

رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس

الأصحاح الأول

١ بولس رسول يسوع المسيح بحسب أمر الله مخلصنا وربنا يسوع المسيح رجائنا
 ٢ إلى تيموثاوس الابن الصريح في الإيمان نعمة ورحمة وسلام من الله أبينا والمسيح
 يسوع ربنا
 ٣ كما طلبت إليك أن تمكث في أفسس إذ كنت أنا ذاهباً إلى مكثونية لكي توري
 ٤ قوماً أن لا يعلموا تعليماً آخر ولا يصغوا إلى خرافات وأنساب لا حد لها نسب
 ٥ مبخات دون بنان الله الذي في الإيمان. وأما غاية الوصية فهي المحبة من قلب طاهر
 ٦ وضمير صالح وإيمان بلا رياء. الأمور التي إذ تراغ قوم عنها تخرف إلى كلام باطل
 ٧ يريدون أن يكونوا معلمين للناموس ولم لا يفهمون ما يقولون ولما يقررونها. ولكننا نعلم
 ٨ أن الناموس صالح إن كان أحد يستعمله ناموسياً. عالمها هذا أن الناموس لم يوضع
 ٩ للبار بل للآثمين والمتهربين للبخار والخطاة للذين يستحقون عقاباً والآباء وقائلي
 ١٠ الأفعال قائلبي الناس الزناه لمصاحبي الذكور لسارفي الناس للكذابين للخبائين وإن
 ١١ كان شيء آخر يقوم بالتعليم الصحيح حسب إجيل مجد الله المبارك الذي أوتيت
 ١٢ أنا عليه. وأنا أشكر المسيح يسوع ربنا الذي قواني أنه حسبي أميناً إذ جعلني للخدمة
 ١٣ أنا الذي كنت قبلاً مجيداً ومضطهداً ومفترياً. ولكنني رحمت لأني فعلت جهل في
 ١٤ عدم إيمان. وتفاضلت نعمة ربنا مع جلد مع الإيمان والمحبة التي في المسيح يسوع.
 ١٥ صادقة في الكلمة ومسيخة كل قبول أن المسيح يسوع جاء إلى العالم ليخلص الخطاة
 ١٦

رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس ١ و ٢

١٦ الذين ولهم أنا. لكنني لهناء رحمت إظهار يسوع المسيح في أنا أولاً كل آفة مثلاً
 ١٧ للمعدين أن يؤمنوا به للنجاة الأبدية. ومالك الدهور الذي لا يفنى ولا يرى الآلة
 الحكيم وحده له الكرامة والمجد إلى دهر الدهور. آمين
 ١٨ هذه الوصية بها الإبن تيموثاوس استودعك إياها حسب النبوءات التي سبقت
 ١٩ عليك لكي تحارب فيها التجارة الحسنة. ولك إيمان وضمير صالح الذي إذ رفضه
 ٢٠ قوم أنكسرت بهم السيف من جهة الإيمان أيضاً. الذين منهم هيمينايس ولأسكندر
 اللذان أسلمتهما للشيطان لكي يودبا حتى لا يجردا
 ١ فأطلب أول كل شيء أن تقام طلبات وصلوات ولنمالات وتشكرات لأجل
 ٢ جميع الناس لأجل الملوك وجميع الذين هم في منصب لكي نقضي جميع مطيعة
 ٣ هادئة في كل نفوس ووقار. لأن هذا حسن ومقبول لدى مخلصنا الله الذي يريد أن
 ٤ جميع الناس يخلصون وإلى معرفة الحق يقبلون. لأنه يوجد إله واحد ووسيط واحد
 ٥ بين الله والناس الإنسان يسوع المسيح الذي بذل نفسه فدية لأجل الجميع الشهادة
 ٦ في أوقاتنا الخاصة التي جعلت أنا لها كآزراً ورسولاً. الحق أقول في المسيح ولا أكذب.
 ٧ معلمياً للأمة في الإيمان والحق
 ٨ فأريد أن نصلي الرجال في كل مكان رافعين أيديهم طاهرة بدون غضب ولا
 ٩ جدال. وكذلك أن النساء يرتدين لباس الجسنة مع وعر وتغلي لا يضافن
 ١٠ أو ذهب أو لآل أو ملايس كثيرة الثمن. بل كما يليق ببسكاً متعاهداً بتقوس الله
 ١١ بأعمال صالحة. ليتعلم المرأة يسكوت في كل خضوع. ولكن كنت أدن للمرأة
 ١٢ أن تعلم ولا تسلط على الرجل بل تكون في سكوت. لأن آدم جيل أولاً ثم حواء.
 ١٣ وآدم لم يغور لكن المرأة اغويت فخلصت في التعدي. ولكنها ستخلص بولادة الأولاد
 ١٤

رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس ٤ و ٥

٢ أرواحاً مضلة وتعاليم شياطين^٢ في رياء أقوال كاذبة موسومة صهاً لهم^٣ ما يعين عن
 ٤ الروح^٤ وأميريت أن يمتنع عن طهيها قد خلفها الله ليتناول بالشكر من المؤمنين
 ٦ يقدر^٥ بكلمة الله والصلوة^٦ إن فكرت الإخوة بهذا تكون خادماً صالحاً يسوع المسيح
 ٧ مترياً بكلام الإيمان والتعليم الحسن الذي نبتعه^٧ وأما الخرافات الدنسة العجيزة
 ٨ فارقضها وروض نفسك للفقوى^٨ لأن الرياضة الجسدية نافعة لقليل ولكن التقوى
 ٩ نافعة لكل شيء إذ لها موعد الخيرة^٩ والمحصرة والعبيدة^٩ صادقة هي الصلبة ومسيخة
 ١٠ كل قبول^{١٠} وإنما لهذا نعتب ونعير لأننا قد قبلنا رجاءنا على الله الحي الذي هو
 ١١ مخلص جميع الناس ولا سيما المؤمنين^{١١} أوصي بهذا وعلم
 ١٢^{١٢} ألا يستهين أحد بخاتمتك بل كن فذوة للمؤمنين في الكلام في التصرف في
 ١٣ العجبة في الروح في الطهارة^{١٣} إلى أن أجيء أعكف على القراءة والتعظيم
 ١٤ والتعليم^{١٤} لا تهمل النهوبة التي فيك المعطاة لك بالنبوة مع وضع أيدي المتسبحين
 ١٥ أهمهم^{١٥} بما كنا^{١٥} كن فيه لكي يكون قدّمك ظاهراً في كل شيء^{١٥} لاحظ نفسك والتعليم
 ودأور على ذلك^{١٥} لأنك إذا فعلت هذا مخلص نفسك والذين يسمعونك أيضاً

الأصحاح الخامس

١ لا تنزع شيئاً بل عظة كاتب^١ والأحداث كاخترت كالمهات والحدائق
 ٢ كاحتويات بكل طهارة
 ٣^٣ أكرم الأوامر اللواتي هي بالحققة^٣ أرميل^٣ ولكن إن كانت أرملة لها أولاد أو
 ٤ حنفة فليتعلموا أولاً أن يوفروا أهل بيوتهم ويوفوا والديهم^٤ الممكافاة^٤ لأن هذا صالح
 ٥ ومقبول أمام الله^٥ ولكن التي هي بالحققة أرملة ووحيدة فقد التفت رجاءها على الله
 ٦ وهي تطلب الطبقات والصلوات^٦ بدلاً ونهاراً^٦ وأما المنسية فقد ماتت وهي حية^٦

رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس ٢ و ٣ و ٤

١ إن لبنت في الإيمان والحببة^١ والقداسة مع التعقل
 ٢ الأصحاح الثالث
 ٣^٣ صادقة هي الكلبة إن لبنتي أحد الأسقفية فيشتي^٣ عملاً صالحاً^٣ فيجب أن يكون
 ٤ الأسقف بلا لوم^٤ يعمل امرأة واحدة^٤ عافلاً^٤ محشياً^٤ مريضاً^٤ الغريباً^٤ صالحاً للتعليم
 ٥ غير مدمن الخمر ولا ضارب ولا طامع بالربح^٥ بل كلبها غير محاصم ولا محب
 ٦ للمال^٦ يدير بيته حسناً^٦ له أولاد في الخضوع^٦ بكل وقار^٦ وإنما إن كان أحد لا يعرف
 ٧ أن يدير بيته فكيف يعنى^٧ بكيسة الله^٧ غير حديث الإيمان^٧ بل لا يتصاف فيستط في
 ٨ دينونة^٨ اليس^٨ ويجب أيضاً أن تكون له شهادة حسنة من الذين هم من خارج^٨ بللاً
 ٩ يستط في تعبير^٩ وخ^٩ اليس
 ١٠ كذلك يجب أن يكون الشمامسة ذوي وقار^{١٠} لا ذوب لسانين غير مولعين بالخمر
 ١١ الكثير ولا طامعين بالربح^{١١} القبيح^{١١} ولهم سر الإيمان^{١١} بصير طاهر^{١١} وإنما هؤلاء أيضاً
 ١٢ ليخبروا أولاً^{١٢} يتشسوا إن كانوا بلا لوم^{١٢} كذلك يجب أن تكون النساء ذوات وقار
 ١٣ غير تاليات صاحبات إيمان^{١٣} في كل شيء^{١٣} ولكن الشمامسة كل بعل امرأة واحدة
 ١٤ مديرين^{١٤} أولادهم^{١٤} ويوهم حسناً^{١٤} لأن الذين تشسوا حسناً يقتنون لأنفسهم^{١٤} درجة حسنة
 ١٥ وثقة^{١٥} كبيرة في الإيمان الذي بالمسيح يسوع
 ١٦ هذا كئبه^{١٦} إليك^{١٦} راجياً أن آتي إليك^{١٦} عن قريب^{١٦} ولكن إن كنت أبطي فليكن
 ١٧ تعلم كيف يجب أن تصرف في بيت الله الذي هو كيسة^{١٧} الله الحي^{١٧} عبود الحق وقاعدته
 ١٨^{١٨} وبالإنجماع عظيم^{١٨} هو سر التقوى^{١٨} الله ظهر في الجسد^{١٨} تبرر في الروح^{١٨} تراسى لها لائق
 ١٩ كرسى^{١٩} يدين^{١٩} الأمم^{١٩} ويدين العالم^{١٩} رفع في العبد
 ٢٠ الأصحاح الرابع

١ ولكن الروح يقول صريحاً إنه في الأزمنة الأخيرة^١ يرد قوم عن الإيمان تابعين

رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس ٦

الإصحاح السادس

١ اجتمع الذين هم عبيد تحت نير فلجسبو سادتهم مستحيين كل أعمالهم لئلا يفتروا على اسم الله وتعليبهم. والذين هم سادة مومنون لا يستهينوا بهم لإهم إخوانهم بل ليخدموهم أكثر لأن الذين يتشركون في الفائدة هم مومنون ومحبوبون. علم وعظ بهذا

٢ إن كانت أحد تعلم تعليماً آخر ولا يوافق كلمات ربنا يسوع المسيح الصحيحة والتعليم الذي هو حسب التقوى، فقد تصلف وهو لا يفهم شيئاً بل هو متعل بها بخرافات ومساككات الصلوات التي منها يحصل الحسد والحصرم والإفتراف والظنون الرديئة وسائر عاكت أناس فاسدي الذهن وعادي الحق يظنون أن التقوى نخارة. تجنب مثل

٣ وسائر عاكت أناس فاسدي الذهن وعادي الحق يظنون أن التقوى نخارة. تجنب مثل

٤ والتعليم الذي هو حسب التقوى، فقد تصلف وهو لا يفهم شيئاً بل هو متعل بها بخرافات ومساككات الصلوات التي منها يحصل الحسد والحصرم والإفتراف والظنون الرديئة وسائر عاكت أناس فاسدي الذهن وعادي الحق يظنون أن التقوى نخارة. تجنب مثل

٥ وسائر عاكت أناس فاسدي الذهن وعادي الحق يظنون أن التقوى نخارة. تجنب مثل

٦ هو لاء. وما التقوى مع القناعة فهي نخارة عظيمة. لأننا ندخل العالم بشي واضح أننا لا نقدر أن نخرج منه بشي. فإن كان لنا قوت وكسب فلنكتف بهما. وما الذين يريدون أن يكونوا أغنياء فيسقطون في تجرية وفي شهوات كثيرة غيبة ومضرة تغرق الناس في العطب والهلاك. لأن حجة المال اصل لكل الشرور الذي إذا بقاه قوم ضلوا عن الإيمان وطعنوا أنفسهم بأوجاع كثيرة. وأما أنت يا إنسان الله فأهرب من هذا وتبع البر والتقوى والإيمان والتجبة والصبر والتواقة. جاهد جهاد الإيمان الحسن وأمسك بالنجوة الأبدية التي إليها دعت أيضاً واعترفوا بإعتراف الحسن أمام شهود كثيرين. وأوصيك أمام الله الذي يحيي الكل وتيسع يسوع الذي شهد لدى بيلاطس النبطي بالإعتراف الحسن. أن تحفظ الوصية بلا دنس ولا لوم إلى ظهور ربنا يسوع المسيح الذي سيبينه في أوقائه المبارك العزيز الوحيد ملك الملوك ورب الأرباب الذي وحده له عدم الموت ساكناً في نور لا يدنى منه الذي لم يره أحد من الناس ولا يقدر أن يراه الذي له الكرامة والقدرة الأبدية. آمين

٧ أوصي الأغنياء في الدهر التحاضير أن لا يستكبروا ولا يلقوا رجاءهم على غير يقين

رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس ٥

٧ فأوصي بهذا لكي يكن بلا لوم. وإن كان أحد لا يعني بحاصنه ولا سيما أهل بيته فقد أكرم الإيمان وهو شر من غير المومنين. ليكتسب أرملة إن لم يكن عمرها أقل من ستين سنة امرأة رجل واحد مشهوراً لها في أعمالها الصالحة إن تكن قد ربت الأولاد. أصافت الغراء غسلت أرجل القديسين ساعدت المهنضات بقين أبعثت كل عمل صالح. أما الأرملة المحذات فارتضهن لأنهن متى بطرن على المسيح بردن أن يتروجن. ولهن دينونة لأنهن رفضن الإيمان الأول. ومع ذلك أيضاً تعلمن أن يكن بطالات يظفن في البيوت ولسن بطالات فقط بل مهدرات أيضاً وفضولات يتكلمن بهما لا يجب. فأريد أن المحذات يتروجن ويلدن الأولاد ويدرن البيوت ولا يعطين علة للمهاومين من أجل الشتم. فإن بعضهن قد تحرفن وراء الشيطان. إن كان ليمومين أو مومنة أرملة فليساعدن ولا يشغلن على الكنيسة لكي تساعدين اللواتي هن بالحقينة أرملة

٨ ما الشيخ الهديون حسناً فلجسبو أهلاً لكرامة مضا عفة ولا سيما الذين يتعمرون في الكنيسة والتعليم. لأن الكتاب يقول لا تكلموا نادراً. والفاعل مسيحي أجرته لا تقبل شيكاًية على شيخ إلا على شاهدين أو ثلاثة شهود. والذين يحطون ويحرم أمام الجميع لكي يكون عند الباقين خوف. أنا أشدك أمام الله وأرب يسوع المسيح والملكوتة المختارين أن تحفظ هذا بدون عرض ولا تعمل شيئاً بعبادة. ألتضع يدك على أحد يا نجل ولا تشترك في خطايا الآخرين. احنفظ نفسك طاهراً

٩ لا تكن في ما بعد شراب ماء بل استعمل خبثاً قليلاً من أجل معدتك وأسقامك الكثيرة

١٠ خطايا بعض الناس واضحة تنقدم إلى القضاء. وأما البعض فتدعمهم. كذلك أيضاً الأعمال الصالحة واضحة والتي هي خلاف ذلك لا يمكن أن تخفى

رسالة بولس الرسول الثانية إلى تيموثاوس ١ و ٢

١١ بواسطة الإنجيل^{١١} الذي جعلت أناه كاررا ورسولا ومعلما للأمر^{١٢}. لهذا السبب
 أحثهم هذه الأمور أيضا لكي تستأجل لأني عايرهم أمنمت وموفرن أنه قادر أن
 يحفظ ويراعي إلى ذلك اليوم^{١٣}.
 ١٢ تستأجل بصورة الكلام^{١٤} أصحح الذي سمعته مني في الإيمان والحببة التي في المسيح
 يسوع^{١٥}. أحفظ الوردية الصالحة بالروح القدس الساكن فينا
 ١٥ أنت تعلم هذا أن جميع الذين في أسيا ارتدوا عني الذين منهم فيجلس وهو موجائس^{١٦}
 ١٦ يعط الرب رحمة ليت أسينفورس لأنه مرارا كثيرة أرحمني ولم تحجل بيسلسي^{١٧} بل
 لها كان في رومية طلبي بأوفر اجتهاد فوجدني^{١٨}. يعط الرب أن يجد رحمة من الرب
 في ذلك اليوم. وكل ما كان يحدم في أفسس أنت تعرفه جيدا

الأصحاح الثاني

١ فنقوانت يا ابني بالعبه التي في المسيح يسوع^١. وما سمعته مني يشهد كثيرين وودعه
 ٢ أناسا أمناه يكونون أكفأ أن يعلموا آخرين أيضا^٢. فاشتركت أنت في أحثمال المشقات
 ٤ كجدي صالح يسوع المسيح. ليس أحد وهو يجند بربك بأعمال الحيرة لكي يرضي من
 ٥ جده. وأيضا إن كان أحد يجاهد لا يكمل إن لم يجاهد قانونيا^٦. يجب أن تحركات الذي
 ٧ يعب يشترك هو أو لا في الأثمار^٧. أقول ما أقول. فليعطك الرب فهما في كل شيء.
 ٨ ادكر يسوع المسيح الهنام من الأموات من نسل داود بحسب إنجيلي الذي فيه أحثمل
 ٩ المشقات حتى القيود كعذب. لكن كلمة الله لا تقيد^٩. لأجل ذلك أنا أصبر على كل
 ١٠ شيء لأجل الختارين لكي يحصلوا أيضا على الخلاص الذي في المسيح يسوع مع مجد
 ١١ أبدي^{١١}. صادقة في الكلمة أنه إن كنا قد متنا معه فسبحا أيضا معه^{١٢}. إن كنا نصبر
 ١٢ فسنبلك أيضا معه. إن كنا نكدر فهو أيضا سنكدرنا^{١٣}. إن كنا غير أمناه فهو يبقى أمينان
 يقدران ينكر نفسه

رسالة بولس الرسول الثانية إلى تيموثاوس ١

١٨ الغي بل على الله الحي الذي يحننا كل شيء يعني للسمع^{١٨}. وأن يصنعوا صلاحا وأن
 يكونوا غنيا في أعمال صالحة وأن يكونوا أحناء في العطاء كرماء في التوزيع^{١٩}
 ١٩ مدخرين لأنفسهم^{٢٠}. أناسا حسنا للمستقبل لكي يسكوا بالحيرة الأبدية
 ٢٠ يا تيموثاوس أحفظ الوردية معرضا عن الكلام الباطل الدنس ومخالفات العلم
 ٢١ الكاذب الإسم الذي إذ تظاهر به قوم زاغوا من جهة الإيمان^{٢١}. البعبه معك. آمين

رسالة بولس الرسول الثانية إلى تيموثاوس

الأصحاح الأول

١ بولس رسول يسوع المسيح بيشيئة الله لأجل وعد الحيوة التي في يسوع المسيح
 ٢ إلى تيموثاوس الابن الحبيب. نعمة ورحمة وسلام من الله الأب والمسيح يسوع ربنا
 ٣ إلى أشكر الله الذي أعده من أجدادي بضمير طاهر كما ذكرنا بلا انقطاع في
 ٤ طلباتي ليلا ونهارا. مشتاقا أن أراك ذكرا دموعك لكي أمتني فرحا. إذ أتدكر الإيمان
 ٥ القديم الربا الذي فيك الذي سكن أولا في جدك لؤيس وأمك أفيني ولكي موفرن
 ٦ آفة فيك أيضا. فلهنا السبب إذ ذكرنا أن نضرم أيضا موهبة الله التي فيك بوضع
 ٧ يدي. لأن الله لم يعطنا روح الفشل بل روح القوة والحببة والنصح^٧.
 ٨ فلا تحجل بشهادة ربنا ولا يانا السيرة بل أشترك في أحثمال المشقات لأجل
 ٩ الإنجيل بحسب قوة الله الذي خلصنا ودعانا دعوة مقدسة لا يفتننا أعمالنا بل
 ١٠ بمقتضى الفصد والبعبه التي أعطيت لنا في المسيح يسوع قبل الأزمنة الأزلية^{١٠}. وإنما
 ١١ أظهور الآن يظهر مخلصا يسوع المسيح الذي أبطل الموت وأتمم الحيوة والخلود^{١١}